

PERSONNES ÂGÉES, VIEILLESSE ET VIEILLISSEMENT: **"CULTURE, HEALTH AND AGEING. OLD-AGE VULNERABILITY** **IN AFRICA-ASIA-LATIN AMERICA & EUROPE"**

SYMPOSIUM DU MAS
EN COLLABORATION AVEC LE «FORUM NATIONAL ÂGE&MIGRATION»
BÂLE, 26 / 27 OCTOBRE 2007

DATE: vendredi et samedi, 26./27.10.2007

LIEU: Kollegengebäude de l'Université de Bâle, Petersplatz 1, Bâle, auditoire 120
(1^{er} étage, bâtiment accessible aux fauteuils roulants)

LANGUES: allemand, français, anglais

JOUR	HORAIRE ET LIEUX	MANIFESTATION	QUI QUAND
VENDREDI 26.10.2007	ENREGISTREMENT (DÈS 13:00, AU 1 ^{ER} ÉTAGE, DEVANT L'AUDITOIRE 120, BÂTIMENT ACCESSIBLE AUX FAUTEUILS ROULANTS)		
	BIENVENUE		
	14:00-14:30 (auditoire 120)	Bienvenue et introduction	14:00: Martine Verwey (Présidente MAS SSE) 14:10: Piet van Eeuwijk/Corina Salis Gross (modération du symposium MAS) 14:20: Hildegard Hungerbühler (Présidente du Forum National „Âge&Migration“)
	PANEL 1: «VIEILLISSEMENT, MIGRATION ET SANTÉ (EN EUROPE)»		
	14:30-14:50 (auditoire 120)	Conférence introductive	Hildegard Hungerbühler: „Ältere MigrantInnen in der Schweiz – ein Überblick“

	14:50-16:00 (auditoires 120, 104 et 105)	3 workshops (parallèles)	<p>Workshop A: Kaatje Sprenger (CRS) et José Baños (Adentro!): „Projektpräsentationen zu Gesundheitsförderung mit älteren Migrantinnen und Migranten“</p> <p>Workshop B: Sylvie Kobi (Haute école de travail social, Zurich): „Forschungsergebnisse aus der Sozialen Gerontologie: Unterstützungsbedarf älterer Migrantinnen und Migranten – Sicht der Betroffenen“</p> <p>Workshop C: Marina Sleptsova (Psychosomatique, Hôpital universitaire de Bâle): „Gesundheitskonzepte und -verhalten: Evaluation einer Schmerzbehandlung in Gruppen für türkische Männer und Frauen mit chronischen Schmerzen“</p>
	16:00-16:30	Pause	
	16:30-17:00	Conférence	Claudio Bolzman (HES, Genève): «Migrants âgés et troubles de santé: le rôle du soutien familial»
	17:00-18.00 (auditoire 120)	Podium Modération: Kurt Seifert (Pro Senectute Suisse)	<p>José Baños (Adentro!)</p> <p>Osman Besic (FIMM et CRS)</p> <p>Claudio Bolzman (HES, Genève)</p> <p>Sylvie Kobi (Haute école de travail social, Zurich)</p> <p>Marina Sleptsova (Psychosomatique, Hôpital universitaire de Bâle)</p>
SAMEDI 27.10.2007	PANEL 2: «VIEILLISSEMENT ET SANTÉ DANS LES SOCIÉTÉS NON-EUROPÉENNES»		
	09:00-09:30 (devant l'auditoire 120)	Café de bienvenue	
	09:30-11:00 (auditoire 120)	2 conférences de 45 minutes (y compris questions réponses) Modération: Piet van Eeuwijk	<p>09:30-10:15: Sjaak van der Geest (Université d'Amsterdam): "Respect, Vulnerability, Reciprocity and Resilience: Four Concepts to Understand Ageing (with Examples from Ghana and The Netherlands)"</p> <p>10:15-11:00: Annette Leibing (Université de Montréal): "Doctors in Doubt: Negotiating Good Treatments for Alzheimer's Disease in Urban Brazil"</p>
	11:00-11:30	Pause	
	11:30-12:30 (auditoires 104 et 105)	2 workshops (parallèles)	<p>Workshop A: Sjaak van der Geest et Brigit Obrist: "Vulnerability, Health and Ageing"</p> <p>Workshop B: Annette Leibing et Piet van Eeuwijk: "Illness, Therapy and Care of Elderly People"</p>
	12:30-14:00	Pause de midi	



SAMEDI 27.10.2007	PANEL 3: «VIEILLISSEMENT ET ÉTHIQUE EN EUROPE»		
	14:00-15:15 (auditoire 120)	1 conférence de 75 minutes (y compris discussion) Modération: Corina Salis Gross	14:00 – 15:15: Elisabeth Reitingner (Université de Klagenfurt): „Alltag Ethik – Widersprüche in der Altenbetreuung“
	15:15-15:45	Pause	
	15:45-17:00 (auditoires 104 et 105)	2 workshops (parallèles)	Workshop A: Urs Kalbermatten (Haute école spécialisée Berne): „Diskriminierung der alternden Bevölkerung in der Schweiz“ Workshop B: Corina Salis Gross (Université de Berne): „Sucht im Alter – ein Tabu für das Versorgungssystem?“
17:00-17:45 (auditoire 120)	Plénière, constats et conclusion Modération: Piet van Eeuwijk et Corina Salis Gross	Avec Martine Verwey et tous les intervenants et animateurs des workshops	

